

Volumen Especial - Enero/Marzo 2016

# REVISTA INCLUSIONES

REVISTA DE HUMANIDADES  
Y CIENCIAS SOCIALES

ISSN 0719-4706

## *I Congreso Internacional*

DE DISCAPACIDAD DE VICENTE LÓPEZ

FUNDACIÓN SENDEROS DEL SEMBRADOR

BUENOS AIRES - ARGENTINA



UNIVERSIDAD DE LOS LAGOS  
CAMPUS SANTIAGO

#### CUERPO DIRECTIVO

##### Directora

**Mg. Viviana Vrsalovic Henríquez**  
*Universidad de Los Lagos, Chile*

##### Subdirectora

**Lic. Débora Gálvez Fuentes**  
*Universidad de Los Lagos, Chile*

##### Editor

**Drdo. Juan Guillermo Estay Sepúlveda**  
*Universidad de Los Lagos, Chile*

##### Secretario Ejecutivo y Enlace Investigativo

**Héctor Garate Wamparo**  
*Universidad de Los Lagos, Chile*

##### Cuerpo Asistente

##### Traductora: Inglés – Francés

**Lic. Pauline Corthorn Escudero**  
*Asesorías 221 B, Chile*

##### Traductora: Portugués

**Lic. Elaine Cristina Pereira Menegón**  
*Asesorías 221 B, Chile*

##### Diagramación / Documentación

**Lic. Carolina Cabezas Cáceres**  
*Asesorías 221 B, Chile*

##### Portada

**Sr. Felipe Maximiliano Estay Guerrero**  
*Asesorías 221 B, Chile*

#### COMITÉ EDITORIAL

##### Mg. Carolina Aroca Toloza

*Pontificia Universidad Católica de Valparaíso,  
Chile*

##### Dr. Jaime Bassa Mercado

*Universidad de Valparaíso, Chile*

##### Dra. Heloísa Bellotto

*Universidad de San Pablo, Brasil*

##### Dra. Nidia Burgos

*Universidad Nacional del Sur, Argentina*

##### Mg. María Eugenia Campos

*Universidad Nacional Autónoma de México,  
México*

##### Dr. Lancelot Cowie

*Universidad West Indies, Trinidad y Tobago*

##### Lic. Juan Donayre Córdova

*Universidad Alas Peruanas, Perú*

##### Dr. Gerardo Echeita Sarrionandia

*Universidad Autónoma de Madrid, España*

##### Dr. Juan Manuel González Freire

*Universidad de Colima, México*

##### Mg. Keri González

*Universidad Autónoma de la Ciudad de  
México, México*

##### Dr. Pablo Guadarrama González

*Universidad Central de Las Villas, Cuba*

##### Mg. Amelia Herrera Lavanchy

*Universidad de La Serena, Chile*

##### Dr. Aleksandar Ivanov Katrandzhiev

*Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria*

**Mg. Cecilia Jofré Muñoz**

*Universidad San Sebastián, Chile*

**Mg. Mario Lagomarsino Montoya**

*Universidad de Valparaíso, Chile*

**Dr. Claudio Llanos Reyes**

*Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile*

**Dr. Werner Mackenbach**

*Universidad de Potsdam, Alemania*

*Universidad de Costa Rica, Costa Rica*

**Ph. D. Natalia Milanesio**

*Universidad de Houston, Estados Unidos*

**Dra. Patricia Virginia Moggia Münchmeyer**

*Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile*

**Ph. D. Maritza Montero**

*Universidad Central de Venezuela, Venezuela*

**Mg. Julieta Ogaz Sotomayor**

*Universidad de Los Andes, Chile*

**Mg. Liliana Patiño**

*Archiveros Red Social, Argentina*

**Dra. Eleonora Pencheva**

*Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria*

**Dra. Rosa María Regueiro Ferreira**

*Universidad de La Coruña, España*

**Mg. David Ruete Zúñiga**

*Universidad Nacional Andrés Bello, Chile*

**Dr. Andrés Saavedra Barahona**

*Universidad San Clemente de Ojrid de Sofía, Bulgaria*

**Dr. Efraín Sánchez Cabra**

*Academia Colombiana de Historia, Colombia*

**Dra. Mirka Seitz**

*Universidad del Salvador, Argentina*

**Lic. Rebeca Yáñez Fuentes**

*Universidad de la Santísima Concepción, Chile*

## **COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL**

### **Comité Científico Internacional de Honor**

**Dr. Carlos Antonio Aguirre Rojas**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Luiz Alberto David Araujo**

*Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil*

**Dra. Patricia Brogna**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Horacio Capel Sáez**

*Universidad de Barcelona, España*

**Dra. Isabel Cruz Ovalle de Amenabar**

*Universidad de Los Andes, Chile*

**Dr. Adolfo Omar Cueto**

*Universidad Nacional de Cuyo, Argentina*

**Dra. Patricia Galeana**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Carlo Ginzburg Ginzburg**

*Scuola Normale Superiore de Pisa, Italia*

*Universidad de California Los Ángeles, Estados Unidos*

**Dra. Antonia Heredia Herrera**

*Universidad Internacional de Andalucía, España*

**Dra. Blanca Estela Zardel Jacobo**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Miguel León-Portilla**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Miguel Rojas Mix**

*Coordinador la Cumbre de Rectores Universidades Estatales América Latina y el Caribe*

**Dr. Luis Alberto Romero**

*CONICET / Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Dr. Adalberto Santana Hernández**  
*Universidad Nacional Autónoma de México,  
México*  
*Director Revista Cuadernos Americanos, México*

**Dr. Juan Antonio Seda**  
*Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Dr. Miguel Ángel Verdugo Alonso**  
*Universidad de Salamanca, España*

**Dr. Eugenio Raúl Zaffaroni**  
*Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Comité Científico Internacional**

**Ph. D. María José Aguilar Idañez**  
*Universidad Castilla-La Mancha, España*

**Mg. Elian Araujo**  
*Universidad de Mackenzie, Brasil*

**Mg. Rumyana Atanasova Popova**  
*Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria*

**Dr. Iván Balic Norambuena**  
*Universidad Nacional Andrés Bello, Chile*  
*Universidad de Los Lagos, Chile*

**Dra. Ana Bénard da Costa**  
*Instituto Universitario de Lisboa, Portugal*  
*Centro de Estudios Africanos, Portugal*

**Dr. Manuel Alves da Rocha**  
*Universidad Católica de Angola, Angola*

**Dra. Alina Bestard Revilla**  
*Universidad de Ciencias de la Cultura Física y  
el Deporte, Cuba*

**Dra. Noemí Brenta**  
*Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Ph. D. Juan R. Coca**  
*Universidad de Valladolid, España*

**Dr. Antonio Colomer Vialdel**  
*Universidad Politécnica de Valencia, España*

**Dr. Christian Daniel Cwik**  
*Universidad de Colonia, Alemania*

**Dr. Carlos Tulio da Silva Medeiros**  
*Instituto Federal Sul-rio-grandense, Brasil*

**Dr. Eric de Léséulec**  
*INS HEA, Francia*

**Dr. Miguel Ángel de Marco**  
*Universidad de Buenos Aires, Argentina*  
*Universidad del Salvador, Argentina*

**Dr. Andrés Di Masso Tarditti**  
*Universidad de Barcelona, España*

**Dr. Sergio Diez de Medina Roldán**  
*Universidad Nacional Andrés Bello, Chile*  
*Universidad de Los Lagos, Chile*

**Ph. D. Mauricio Dimant**  
*Universidad Hebrea de Jerusalén, Israel*

**Dr. Jorge Enrique Elías Caro**  
*Universidad de Magdalena, Colombia*

**Dra. Claudia Lorena Fonseca**  
*Universidad Federal de Pelotas, Brasil*

**Dr. Francisco Luis Giraldo Gutiérrez**  
*Instituto Tecnológico Metropolitano,  
Colombia*

**Dra. Carmen González y González de Mesa**  
*Universidad de Oviedo, España*

**Dra. Andrea Minte Münzenmayer**  
*Universidad de Bio Bio, Chile*

**Mg. Luis Oporto Ordóñez**  
*Universidad Mayor San Andrés, Bolivia*

**Dr. Patricio Quiroga**  
*Universidad de Valparaíso, Chile*

**Dr. Juan Carlos Ríos Quezada**

*Universidad Nacional Andrés Bello, Chile  
Universidad de Los Lagos, Chile*

**Dra. María Laura Salinas**

*Universidad Nacional del Nordeste, Argentina*

**Dr. Stefano Santasilia**

*Universidad della Calabria, Italia*

**Dra. Jaqueline Vassallo**

*Universidad Nacional de Córdoba, Argentina*

**Dr. Evandro Viera Ouriques**

*Universidad Federal de Río de Janeiro, Brasil*

**Dra. María Luisa Zagalaz Sánchez**

*Universidad de Jaén, España*

**Dra. Maja Zawierzeniec**

*Universidad de Varsovia, Polonia*

Asesoría Ciencia Aplicada y Tecnológica:

**CEPU – ICAT**

Centro de Estudios y Perfeccionamiento

Universitario en Investigación

de Ciencia Aplicada y Tecnológica

Santiago – Chile

### Indización

Revista Inclusiones, se encuentra indizada en:



Information Matrix for the Analysis of Journals



**LA VIDA INDEPENDIENTE SE LOGRA A TRAVÉS DE LA PLANIFICACIÓN  
CENTRADA EN LA PERSONA**

**INDEPENDENT LIVING IS ACHIEVED THROUGH THE PERSON CENTRED PLANNING**

**Lic. Andrea Silvana Aznar**  
Fundación ITINERIS, Argentina  
info@itineris.org.ar

**Dr. Diego González Castañón**  
Fundación ITINERIS, Argentina  
info@itineris.org.ar

**Fecha de Recepción:** 28 de octubre de 2015 – **Fecha de Aceptación:** 29 de diciembre de 2015

**Resumen**

Diferenciamos el concepto *apoyo*, de la *asistencia* y de la *asignación de recursos* dentro de las intervenciones sistemáticas con el propósito de producir cambios en la vida de las PCD. Esta diferenciación surge como necesaria, luego de sistematizar una definición de apoyo en 2008 e implementarla en numerosas instituciones en Sudamérica, para guiar el trabajo clínico.

**Palabras Claves**

Asistencia – Persona con Discapacidad – Vida independiente

**Abstract**

We differentiate the concept support, from the assistance and resource allocation within systematic interventions with the purpose to produce changes in the lives of the disabled. This differentiation emerges as necessary, after systematize a definition of support in 2008 and implemented at many South American institutions, to guide the clinical work.

**Keywords**

Assistance Disabled Person – Independent Life

## **Apoyos, asistencia y asignación de recursos**

Diferenciamos el concepto *apoyo*, de la *asistencia* y de la *asignación de recursos* dentro de las intervenciones sistemáticas con el propósito de producir cambios en la vida de las PCD. Esta diferenciación surge como necesaria, luego de sistematizar una definición de apoyo en 2008 e implementarla en numerosas instituciones en Sudamérica, para guiar el trabajo clínico.

La *asistencia* incluye a todas las prácticas pautadas de acuerdo con modelos profesionales. El vínculo con la persona con discapacidad esta prefijado y es asimétrico. La actividad está fijada de antemano y muchas veces se desarrolla dentro de un marco institucional. Puede singularizarse a cada caso, pero no se hace a medida ni es protagonizada por la persona con discapacidad, receptora obediente. Su eficacia es evaluada periódicamente con parámetros técnicos, con una retroalimentación mínima de parte del beneficiario. Los tratamientos, la escolarización, la rehabilitación, entran en esta categoría de intervenciones.

Las asistencias se ponen en marcha por prescripción profesional, tienen el costo de un servicio especializado y tienen como fin hacer surgir capacidades objetivas en la persona con discapacidad. Sin embargo, no son evaluadas por sus resultados, solo por su implementación.

La *asignación de recursos* incluye todas las acciones y las prácticas por las cuales el Estado y las familias distribuyen sus bienes colectivos. Lo hacen siguiendo sus propios criterios (que están fijados por leyes y programas políticos o por los jefes de las familias), con lógica distributiva y la finalidad de equiparar oportunidades. Por lo general, se registra el monto asignado (en dinero o en bienes), pero no se evalúa la utilidad que les da la persona con discapacidad una vez recibidos. En términos de derechos, se los habilita, pero no se monitorea la calidad con la que se cumplen. Los subsidios, el pase de transporte, las exenciones impositivas, la gratuidad de los espectáculos públicos, la compra de una vivienda, son todos ejemplos de estas intervenciones.

El apoyo es una actividad planificada, centrada en la persona con discapacidad, quien tiene un lugar protagónico en el diseño, la implementación y la evaluación de los apoyos. Son actividades variables, creativas, muy contextualizadas y personalizadas, que requieren del diálogo entre varios actores. Las fuentes de los apoyos son, en principio, la propia persona, su red social de pertenencia y los servicios generales y gratuitos. Por eso su costo es el de una actividad común con cualquier ciudadano.

El objetivo de los apoyos es aumentar la autodeterminación, la inclusión y la calidad de vida. Su monitoreo es continuo, a cargo de los diversos actores involucrados.

Lamentablemente, el concepto de apoyo ha sido y es utilizada en forma vaga y ambigua, abarcando cualquiera de estas tres intervenciones y confundiendo a los profesionales, los financiadores y a los beneficiarios. Los tres tipos de intervención son necesarios y coexisten, solo que descoordinadamente.



## La planificación centrada en la persona: marco metodológico-conceptual

La Planificación centrada en la persona es una metodología apropiada para coordinar apoyos, asistencias y recursos y enfocarlos en las metas relevantes para una persona con discapacidad. Por ejemplo, para lograr vivir en forma independiente.

El modelo general sigue el esquema del gráfico 1; la Inclusión y la Autodeterminación son los polos, y la trayectoria individual los hilvana junto a los recursos, las asistencias y los apoyos. La Planificación centrada en la persona, articula las intervenciones.

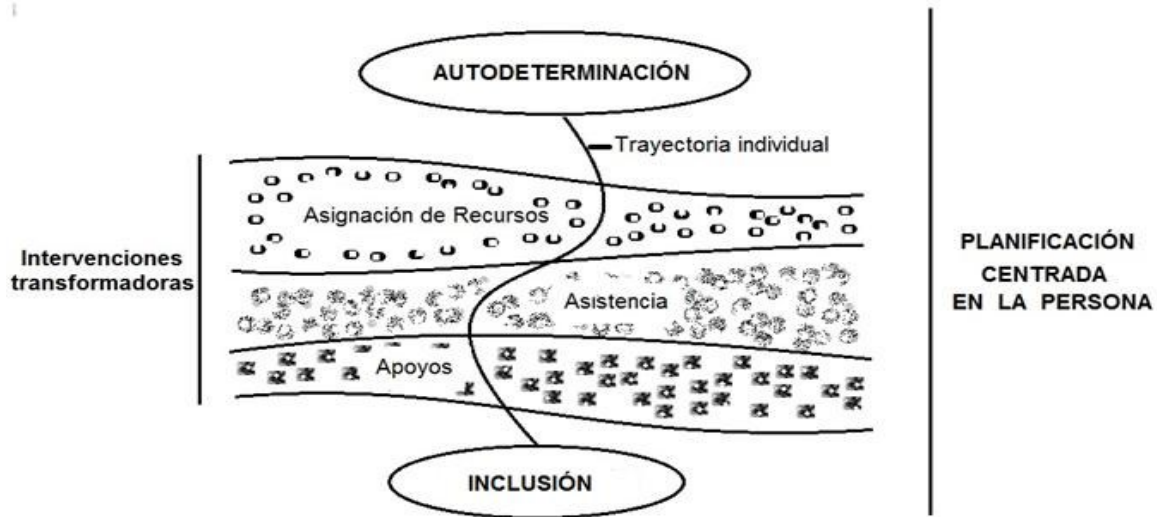


Gráfico 1

### Análisis de casos

En 2014, analizamos 7 casos de personas con discapacidad viviendo en forma independiente, a partir de sus testimonios. Identificamos los factores determinantes que, en cada caso, les permitieron vivir solos. Las siete personas eran muy diversas en su historia individual, las trayectorias institucionales, la posición socioeconómica de sus familias, el tipo de vivienda, las actividades que realizaban y el tiempo que llevaban viviendo solos (entre 6 meses y 3 años).

El 61% de estos factores favorecedores eran intervenciones; el 34% eran expresión de la autodeterminación de la persona y un 5% dependían de un contexto comunitario, incluso sin que mediaran intervenciones para orientarlo.

La cantidad de intervenciones para hacer realidad la vivienda independiente también fue disímil, lo que permite aseverar que no hay un único método, ni secuencia de pasos que garantice el logro.

Al analizar en cada caso, el porcentaje de intervenciones de cada tipo es el que se muestra en el gráfico 2.

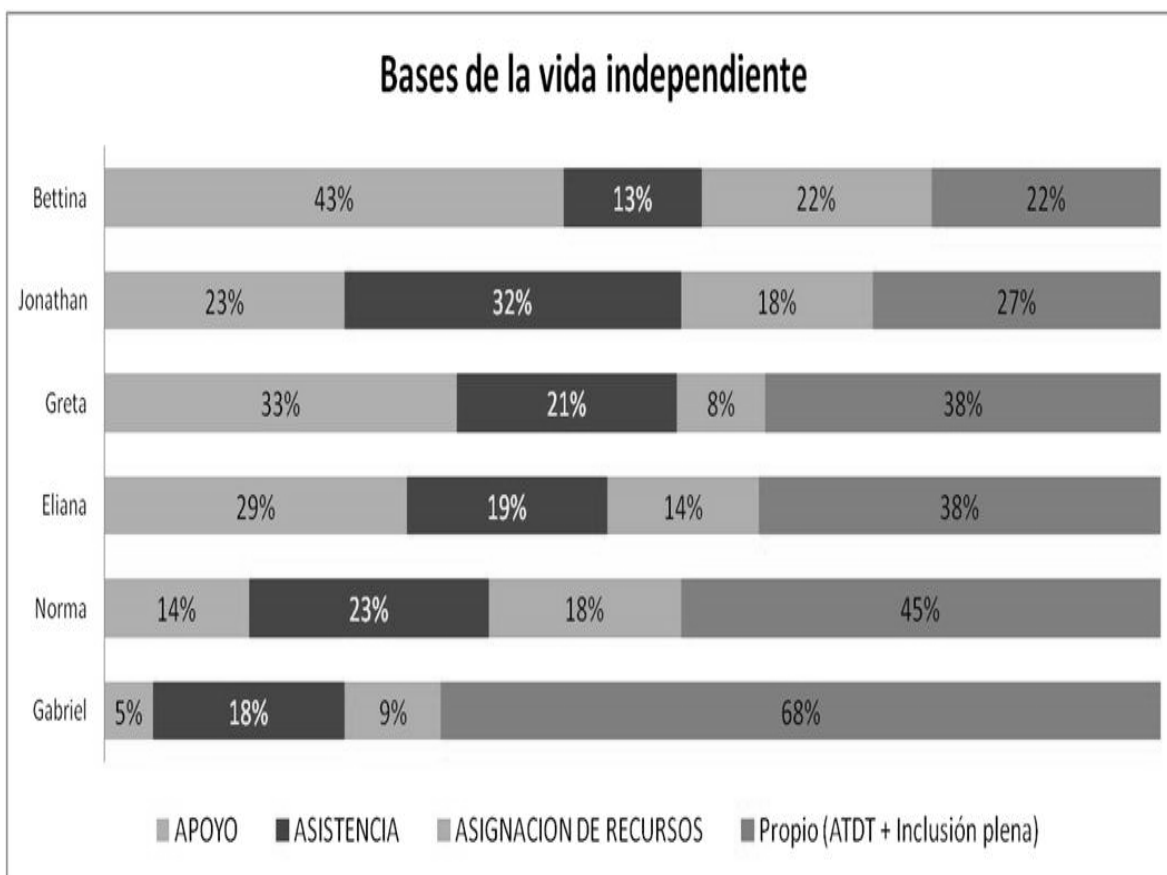


Gráfico 2

### Conclusiones preliminares y perspectivas para el futuro

Los apoyos son inversamente proporcionales a la sumatoria de los factores dependientes de la inclusión y la autodeterminación. Lo cual tiene sentido, atendiendo a la definición de apoyo que proponemos: el protagonismo de la persona es un logro de los apoyos.

Las asistencias (tratamientos individuales e intervenciones institucionales) rondaban el 20% de los factores determinantes. Los testimonios fueron brindados por las personas con discapacidad, sus familiares y los profesionales vinculados directamente con su estilo de vida, en una jornada especialmente organizada sobre el tema vida independiente. Los profesionales articulaban los recursos, los apoyos y las actividades terapéuticas. Honraban los deseos de vivir solas que las personas habían expresado con claridad e insistencia y se “desviaban” del programa institucional, con autorización de las autoridades.

Los recursos asignados no fueron ponderados en términos de costos monetarios, por lo que los porcentajes expresados son solo indicativos de su existencia, para el caso que se tratara.

Los tres tipos de intervenciones tienen costos, que pueden ser asumidos directamente por la persona o, más frecuentemente, por vía indirecta, a través del sistema de prestaciones argentino.

El mismo análisis de casos nos llevó a identificar un conjunto de habilidades de Vida hogareña, Vida en la comunidad, Vida social y Cuidado propio que, en el futuro, nos permitirán realizar un perfil de habilidades y requerimientos de intervención y correlacionarlo con las intervenciones implementadas para lograr la vida independiente.

**Para Citar este Artículo:**

Aznar, Andrea Silvana y González Castañón, Diego. La vida independiente se logra a través de la planificación centrada en la persona. Rev. Incl. Vol. 3. Num. Especial Enero-Marzo (2016), ISSN 0719-4706, pp. 121-126.

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Inclusiones**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo debe hacerse con permiso de **Revista Inclusiones**.